Chambers of the Court of Ordinary
17th January

The last will and testament of Joseph Truchelut late of Savannah Confectioner deceased, was produced and proved by the oath of Francis D Petit de Villers one of the subscribing witnesses to the same, It is ordered that the Clerk of this Court place in the hands of the public Translator the said Last will and testament of the said Joseph Truchelut deceased (which is written in the French Language) this day presented and proved, so that a true Copy in the English Language may be filed of record.

Then appeared Mrs Marguerite C D Truchelut Executrix named in the annexed will of Joseph Truchelut deceased and qualified as such by taking the oath prescribed by Law

Saml McBond Clk
of Ordinary Chat County

("Translation")

In the name of God Amen,

I the undersigned Joseph Truchelut of the City of Savannah State of Georgia being by the grace of God sound of mind and body have myself made and digested my last will and disposition to avail in the form of a testament, which I intend to be executed in all its Contents after my decease.

First I intend that all my debts shall be paid, before any thing else.

2d I give to Agathe Truchelut daughter of my late wife Caroline Maria, one negro woman named Fatima and a sum of Five hundred Dollars.

3rd I give to my son Eugene Truchelut also the son of my late wife Caroline Marie One negro woman named Sante and and a sum of Five Hundred Dollars

4th I give to Francis Desfardins, my adoptive son, and son of my present wife Marguerite C D Truchelut the negro named Jesse.

5th I give to my nephew Jean Baptiste Truchelut now at my house, son of my Brother Francois Truchelut residing in Paris a young negro named Jean Louis with a sum of Two hundred Dollars.

6th I give to Charles M Paris, residing in Charleston son of my First wife Marie Charlotte, widow of the Father of the said Charles M Paris a mulattoe named

Jean surnamed Coquin.

7th I give to my dear little Alphonsine, aged about Eight months and who has not been Christened yet, a mulatto woman named Marie and one little negro Girl named Estette, and if my dear Alphonsine should die, the Two aforesaid Slaves will return in full property to my dear wife and Companion Marguerite C D Truchelut to use and dispose of the same at her own wills.

8th And to give my wife and Companion some proof of my esteem and my attachment. I give to her Two negro women named Nardine and Celley, and also a negro named Mac Kaye as also my furniture and all the Silver plate I am now possessed of.

9th And lastly. I intend that the rest of my property which consists in a Brick house situated in Charleston (in Queen Street and known as No 137) South Carolina and my Stock in Store such as it is now shall be divided into Eight Parts, Four of which for my wife Marguerite C D Truchelut and the other Four parts shall be for our four Children above named Agathe Eugine Francois and Alphonsine —

I name in title for my Executrix Testamentary the Person of my wife and companion Marguerite C.D. Truchelut and appoint her also Guardian of our Children, and beg and Charge her to execute the dispositions Contained in my present testament, Revoking by these presents all other Testaments and Codicil, I may have made before this to which I refer as containing my last will.

In testimony whereof I have signed and affixed my ordinary seal at Savannah Georgia aforesaid the twenty First day of May One thousand Eight hundred and Nineteen

signed sealed declared & published signed, Jos Truchelut (Seal) by the above named Joseph Truchelut as being his last will and testament who has requested us to sign the same as Witnesses which we have done in his presence and in the presence of each other of us the undersigned

Petit De Villers Not Pub Paul P. Thomasson H. Charles Laurel

I the undersigned F. D. Petit De Villers Interpreter of foreign languages and notary Public for the County of Chatham residing in the City of Savannah in the State of Georgia duly appointed sworn and Commissioned. Do hereby Certify that the foregoing is a faithfull Translation made by me of the Original Testament of the late Joseph Truchelut which was placed in my hands for that purpose by Samuel McBond Esq Clerk of the Court of ordinary of the said County of Chatham to whom I have returned the said Original which is written in the French Language thereunto annexed ——

In testimony whereof I have hereunto affixed my official signature and seal at Savannah aforesaid this eighteenth day of January in the year of our Lord Eighteen hundred and twenty six (Seal)

J. D. Petit de Villers
Intend of Wor: lang & not Pub

Recorded 10th February 1826
Saml M Bond C C O

Georgia City of Savannah

In the name of God Amen

I Judith Minis of the City of Savannah aforesaid being of sound and disposing mind and memory but knowing the uncertainty of life do make this my last will and testament.

Imprimis I give and bequeath to my Grand Nephew Mordecai Myers attorney at Law my negro boy slave named Cornelius to have and to hold unto him his executors administrators and assigns forever.

Secondly I give devise and bequeath all the rest and residue of my property and Estate of what nature and kind soever and wheresoever situated unto my neice Frances Myers wife of Doctor Levi Myers of George Town South Carolina my Grand neice Sarah Ann Minis - daughter of Isaac Minis and my neices Abby Minis Hester Minis and Philipa Minis their and each of their executors administrators heirs and assigns (equally to be divided between them share and share alike), To have and to hold the same unto them and each of them their and each of their heirs executors administrators and assigns forever. And lastly I do hereby nominate Constitute and appoint the said Isaac Minis, Mordecai Myers and Abby Minis executors and Executrix of this my last will and testament.

In Testimony whereof, I have hereunto set my hand and seal this third day of August in the year One thousand eight hundred and twenty one

signed sealed published & declared by the above named Judith Minis as and for her last will and testament in the presence of us, who at her request and in her presence have subscribed our names as Witnesses

Geo. L Cope, J. C. C. C. J Sheftall
Jno C Nicoll

Judy Minis (Ls)

State of Georgia } Chambers of the Court of Ordinary
Chatham County } 14th February 1826

Present the Honorable Anthony Porter and Elias Fort Justices of the Inferior Court of Chatham County sitting for Ordinary purposes.

Personally appeared John C Nicoll of Savannah Attorney at Law one of the subscribing witnesses to the foregoing instrument of writing purporting to be the last will and testament of Judy Minis lately of the City of Savannah Spinster dec.d who being duly sworn deposeth and saith that he was present and did see the said Judy Minis deceased sign and seal and heard her pronounce publish and declare the said instrument of writing to be and contain her last will and testament that the said Judy Minis deceased was, at the time of executing the same of sound and disposing mind and memory to the best of this deponents knowledge & belief

That he the deponent and George L Cope of said County planter and J Sheftall of Savannah Physician subscribed their names as witnesses to the due execution of the said last will and testament at the request of the testatrix in her presence and in the presence of each other.

Sworn in Open Court } Jno C Nicoll
this 14 February 1826 }
Saml M Bond Clk
Co Ordy Chatham County

14 February 1826 Then appeared Mordecai Myers & Abby Minis and qualified as Executor and Executrix of the foregoing will of Judy Minis deceased by taking the oath prescribed by Law

Saml M Bond C C O

Recorded 10th March 1826 } Saml M Bond C C O

In the Name of God Amen

I Christian F Hunch of the Island of Hope Skidaway Ferry Chatham County being in perfect health of body & mind and memory thanks be given unto God; Calling unto mind mind the mortality of my body and knowing that it is appointed for all men once to die; do make and ordain this my last will and testament That is to say principally and first of all I give and recommend my soul into the hands of Almighty God that Gave it and my body I recommend to the earth to be burried in decent Christian Burial at discretion of my Executors Nothing doubting but at the General resurection I shall receive the same again by the Mighty power. And as touching such worldly Estate wherewith it has pleased God to bless me in this life I give and devise and dispose of the same in the following manner